

Amtsblatt

der Großen Kreisstadt Delitzsch



Besuchen Sie uns auf
www.delitzsch.de



■ Inhalt

Bereitschaftsdienste S. 3

Stadtverwaltung Delitzsch
Veranstaltungen S. 4

Amtliche
Bekanntmachungen S. 5

Mitteilungen S. 8

Vereine und
Verbände S. 10

Kirchennachrichten S. 13

27. Jahrgang • Nummer 14
22. Juli 2017

STANDORTKONZERT



Begrüßungsappell
der Unteroffizierschule des Heeres

26.07.2017

mit anschließendem

Standortkonzert
mit dem
Luftwaffenmusikcorps Erfurt

Begrüßungsappell : Marktplatz 18:00 Uhr
Standortkonzert : Schlossplatz 19:00 Uhr

..... Anzeige



GESAMTE SOMMERWARE

ZUM **1/2** - PREIS

TREND*line*

Modeboutique Bittner

Eisenbahnstraße 17b
04509 Delitzsch
Tel. 03 42 02 / 53 60 0

Gut von A-Z beraten

Haushaltsgeräte - Kundendienst



Waschen / Trocknen
Kochen / Spülen
Kühlen / Gefrieren

Meisterbetrieb Uwe Sack

*Siedlung 32 * 04519 Rackwitz*

Reparaturen / Anschlüsse / Ersatzteile

Tel.: 03 42 94 / 84 363 mobil: 0163 / 777 44 24

Wir vermieten:

Kleintransporter

Alle Fahrzeuge mit grüner Umweltpaket und Klimaanlage

*** günstige Tarife schon ab 19,90 € ***

Tel. (03 42 02) 3 09 30 oder www.autovermietung-delitzsch.de

Autohaus Lissa in Delitzsch **NEU! Raiffeisenstr. 4 - gegenüber PEP-Markt**



Carports und Dachstühle

preiswert und solide vom Fachmann

Mühlenweg 1, 04509 Delitzsch

Tel./Fax 03 42 02 / 9 20 14

DACHDECKER-FACHBETRIEB

Dächer · Fassaden · Abdichtung

Familienbetrieb seit 1925

René Schmidtke Dachdeckermeister

Leipziger Straße 27

Tel. + Fax 034207/7 25 84

04509 Wiedemar/OT Zwochau

Funk 01 72/3410190

Land-gut-Hotel Schenkenberger Hof

sucht: **KÖCHIN** inkl. Teilaufgaben

im Housekeepingbereich, flexible Arbeitszeit,

Teilzeit 25 - 30 Stundenwoche, Bezahlung nach Tarif,

Tel. 03 42 02 - 73 00, E-Mail: norbertteresniak@gmail.com

Personal Service Dagmar Siegl

Sie suchen Personal oder einen neuen Job?

Wir bringen Arbeitgeber und Arbeitnehmer zusammen.



Breite Straße 7 ~ 04509 Delitzsch

Tel.: 034202 352746 ~ Fax: 034202 352748

info@personalservice-siegl.de

www.personalservice-siegl.de

Sommerpreis nur bis 31.08.17

Briketts 10,95 €/50 kg frei Keller

inkl. MwSt. & Anlieferung bis in Ihren Keller
im Landkreis Nordsachsen und Umgebung

Tel.: 03 46 05/2 12 05

www.brennstoffhandel-rassnitz.de

Inh. Ina Prieser · Gröberssche Str. 3 · 06258 Schkopau/OT Raßnitz



Ein herzliches Dankeschön

sagen wir allen, die uns mit Glückwünschen, Blumen und ideenreichen Aufmerksamkeiten anlässlich unserer Verabschiedung aus dem Berufsleben eine Freude bereitet haben. Ein besonderer Dank an unsere beiden Teams für das gute, jahrzehntelange Miteinander.

Medizinalrätin

Dr. med. Marianne Leib

Dr. med. Hans-Hartwig Leib



Klitschmar provisionsfrei zu vermieten: 3-Raum-Wohnung, Untergeschoss, 54 m², Kaltmiete 250 € zuzüglich Nebenkosten + Stellplatz.
Tel.-Nummer: 0151 40439821
siegfried.mache@freenet.de

VISITENKARTEN
LINUS WITTICH Medien KG



Anfragen & Preisangebote:
kreativ@wittich-herzberg.de

LW-flyerdruck.de

Ihre Online-Druckerei mit den fairen Preisen.

Selber online buchen oder einfach Anfragen:

Tel.: 03535 489-166 | E-Mail: kreativ@wittich-herzberg.de

FERIENHÄUSER IM FERIENPARK LENZ

MECKLENBURG-VORPOMMERN - DAS LAND DER TAUSEND SEEN



... Unser schönster Urlaub ...
Baden, Wandern, Reiten, Strand, Sonne,
Boot fahren, Angeln, Kanutour, Picknick,
Tierpark, Spielplatz und sooo viel mehr!



www.ferienpark-lenz.de

Ferienhäuser und Ferienwohnungen

Ferienpark Lenz

Mobil: 0178-5319513 · Tel.: 039932-825201

17213 Malchow/OT Lenz · info@ferienkontor-mv.de

Not- und Bereitschaftsdienste

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst

vom 22.07. bis 06.08.2017

Montag, Dienstag, Donnerstag

19:00 bis 7:00 Uhr

Mittwoch und Freitag

14:00 bis 7:00 Uhr

Sonntag, Sonntag/Feiertag

7:00 bis 7:00 Uhr

Brückentage für 2017: 02.10., 30.10.

einheitliche Rufnummer der Leitstelle: 116 117

Rufnummer für Krankentransporte: 0341 19222

Zahnärztlicher Notfalldienst

Die Dienst habenden Zahnarztpraxen (in Leipzig) für den zahnärztlichen Notfalldienst **montags bis freitags** können Sie auf der Homepage www.zahnaerzte-in-sachsen.de unter Patienten -> Notfalldienst -> D (Delitzsch) erfahren.

Wochenenddienst für Delitzsch

(von 9:00 bis 11:00 Uhr)

22./23.07.2017	Praxis Cora Walter Zscherngasse 2 a, 04509 Delitzsch 034202 62338
29./30.07.2017	Praxis Dr. med. Volker Paetsch Lindenallee 5, 04838 Sprotta 03423 753742
05./06.08.2017	BAG Dipl.-Stom. Enrik Haupt & Dirk Jost Ritterstr. 20 A, 04849 Bad Dübén 034243 23647

Augenärztlicher Notdienst:

über die bundeseinheitliche Rufnummer (Leitstelle) **116 117** erfragen!

Apotheken-Notdienst Stadt Delitzsch

Montag bis Freitag und Samstag von 20:00 Uhr bis 8:00 Uhr des Folgetages;

Bis 20 Uhr übernimmt immer die Apotheke im Kaufland den Dienst (auch samstags).

Ab 20 Uhr übernimmt dann die dienstbereite Apotheke (siehe unten!).

sonntags und feiertags von 8:00 bis 8:00 Uhr des Folgetages.

22./23.07.2017	Adler-Apotheke Delitzsch, Markt 3 034202 60150
24./25.07.2017	Ost-Apotheke Delitzsch, Joh.-R.-Becher-Str. 21 034202 64595
26./27.07.2017	Phönix-Apotheke Delitzsch, Ludwig-Jahn-Str. 4 (MVZ) 034202 7590
28./29.07.2017	Wappen-Apotheke Delitzsch, Schäfergraben 5 034202 60271

30./31.07.2017 Rosen-Apotheke Delitzsch,
Eilenburger Str. 25
034202 53113

01./02.08.2017 Nord-Apotheke Delitzsch,
Bonhoefferstr. 1
03420263704

03./04.08.2017 Linden-Apotheke Glesien,
Lindenstr. 10
034207 70267

05./06.08.2017 Herz-Apotheke Rackwitz,
Hauptstr. 13
034294 72112

Tierärztebereitschaft am 22./23.07.2017

Krostitz: **DVM Adelheid Kandler, Dorfplatz 6**
Tel. 034295 72478, Fax: 034295 709819,
Funk 0177 6522858

Tierärztebereitschaft am 29./30.07.2017

Delitzsch: **TA N. Pott, Friedenssiedlung 69**
Tel. 034202 61827, Fax: 034202 58925,
Funk-Nr. 0173 8874450
Kleintiersprechstunde: Samstag 10:00 bis
12:00 Uhr und nach Vereinbarung

Glesien: **TÄ Daniela Mäder, Lindenstraße 3, 04435
Schkeuditz, OT Glesien**
Funk-Nr. 0173 2909187

Tierärztebereitschaft am 05./06.08.2017

Krostitz: **Dr. Graubner, E.-Thälmann-Siedlung 23**
Tel. 034295 70891, Fax: 034295 70892,
Funk 0173 3616925
www.ta-graubner.de;
Kleintiersprechstunde: Samstag nur Not-
fall und Terminsprechstunde von 10 bis
12 Uhr

Fundtiere

Fundtiere in dringenden Fällen Tag und Nacht
während der Sprechzeiten der Stadtverwaltung Delitzsch:
034202 670 (Zentrale)
außerhalb der Sprechzeiten der Stadtverwaltung Delitzsch
034202 660 (Polizeirevier)

Not- und Bereitschaftsdienste für Havariefälle:

Störungsdienst der Stadtwerke Delitzsch GmbH (24h) (Netzgebiet der Stadt Delitzsch)

Elektroenergie **034202 65666**
Gas/Wärme **034202 65777**

Störungsdienst des ZV DERAWA

Trinkwasserversorgung **0162 2768999**

Störungsdienst des Abwasserzweckverbandes Delitzsch

Abwasser: **034202 347922**

Veranstaltungskalender Stadt Delitzsch und Ortsteile

Bis 15.9.2017	Di.-So.	Familie	10:00-20:00	Freibadsaison 2017	Freibad
Bis 5.11.2017	Di.-So.	Ausstellung	10:00-17:00	»Neue Heimat Delitzsch« Umsiedlung und Vertreibung	Museum Barockschloss
23.7.2017	So.	Literatur	17:00	Delitzscher Vorlesungen - Das offene Lesecafé	No. 2
25.7.2017	Di.	Information	14:00-17:00	Energieberatung	Rathaus
26.7.2017	Mi.	Konzert	18:00	Standortkonzert der USH	Schlossplatz am Technischen Rathaus
3.8.2017	Do.	Führung	10:30	Findet den Zauberschatz von Schlossgeist Hugo	Barockschloss
5.8.2017	Sa.	Konzert	18:00	Ein Feuerwerk der Blasmusik/ Leipziger Blasorchester	Hospitalkirche
8.8.2017	Di.	Konzert	20:00	Kleinkunst im Keller	No. 2
12.8.2017	Sa.	Sport	9:00-12:00	Intensiv Yoga	Ganesha Yoga Studio
12.8.2017	Sa.	Kino	21:30	„Wie füttert man einen Esel“	Fotostudio Factory-7, Eingang Schulstraße 2
13.8.2017	So.	Familie	14:00	3. Lober-Entenrennen mit anschließendem Familienfest	Start am Rosengarten
19.8.2017	Sa.	Fest	18:00	Großes Ritter- und Landsknechtsessen	Schlosswiese
20.8.2017	So.	Familie	10:00-17:00	Bienentag mit Lehrveranstaltung	Tiergarten

IMPRESSUM

Amtsblatt der Großen Kreisstadt Delitzsch

Das Amtsblatt erscheint 14-täglich in den ungeraden Wochen jeweils samstags für alle Haushalte kostenlos.

- **Herausgeber:** Stadt Delitzsch, Telefon: 034202 67108, Fax: 034202 62897, E-Mail: amtsblatt@delitzsch.de
- **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:** Der Oberbürgermeister der Großen Kreisstadt Delitzsch, Herr Dr. Manfred Wilde
- **Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:**
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg

Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



..... Anzeige

Die Zahl der Woche
50

Wir zahlen Ihre neue Heizung!
Erdgas ist und bleibt die Nummer eins auf dem Wärmemarkt. Etwa 50 Prozent aller Wohnungen werden in Deutschland mit Erdgas beheizt. Sie planen eine neue Heizung? Wir übernehmen Ihre Anschaffungskosten und Sie bekommen eine neue und energieeffiziente Heizung. Weitere Informationen zu unserem Wärme-Plus-Paket erhalten Sie unter (034202) 65-827.

Stadtwerke Delitzsch GmbH
www.sw-delitzsch.de

Amtliche Bekanntmachungen

Einladung zur Sitzung des Technischen Ausschusses

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,
die nächste planmäßige Sitzung des Technischen Ausschusses findet am **Dienstag, dem 25. Juli 2017** um 17:00 Uhr im Rathaus Delitzsch, Markt 3 Sitzungssaal statt. Dazu möchte ich Sie recht herzlich einladen.

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

- I. Eröffnung der Sitzung und Feststellen der Beschlussfähigkeit durch den Vorsitzenden**
- II. Beratung und Beschlussfassung**
 1. Modellversuch european energy award (eea) plus - Abschluss der Versuchsphase 71-17
 2. Unterhaltung Gewässer II. Ordnung Stadtgebiet Delitzsch und Ortsteile
Zeitvertrag Gewässerunterhaltung 2017 - 2019 73-17
 3. Straßeninstandsetzung Stadtgebiet Delitzsch und Ortsteile
Zeitvertrag Straßeninstandsetzung 2017 - 2019 74-17
- III. Verschiedenes**

Mit freundlichen Grüßen



Dr. Manfred Wilde
Oberbürgermeister

Bekanntmachung von Beschlüssen der Ausschüsse des Stadtrates Delitzsch

Technischer Ausschuss am 04.07.2017

In der öffentlichen Sitzung des Technischen Ausschusses am 04.07.2017 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

- | | |
|---------------------|--|
| Beschluss-Nr. 35/17 | Oberschule Delitzsch Nord
Umbau, Sanierung und Erweiterung Schulgebäude und Freianlagen
Los 20 - FL Fliesenarbeiten |
| Beschluss-Nr. 36/17 | Oberschule Delitzsch Nord
Umbau, Sanierung und Erweiterung Schulgebäude und Freianlagen
Los 21 - FB Bodenbelagsarbeiten |
| Beschluss-Nr. 37/17 | Oberschule Delitzsch Nord
Umbau, Sanierung und Erweiterung Schulgebäude und Freianlagen
Los 63 - AUS Küchenausstattung |
| Beschluss-Nr. 38/17 | Oberschule Delitzsch Nord
Umbau, Sanierung und Erweiterung Schulgebäude und Freianlagen
Los 11 - AT Alu-Glas-Fassade, Alu-Glas-Türen außen und innen |
| Beschluss-Nr. 39/17 | Neubau eines Hortgebäudes für 100 Kinder an der Grundschule Delitzsch Ost
Los 03: Fenster |
| Beschluss-Nr. 40/17 | Neubau eines Hortgebäudes für 100 Kinder an der Grundschule Delitzsch Ost
Los 04: Innentüren |
| Beschluss-Nr. 41/17 | Neubau eines Hortgebäudes für 100 Kinder an der Grundschule Delitzsch Ost
Los 06: Trockenbauarbeiten |
| Beschluss-Nr. 42/17 | Beschaffung Hard- und Software im Server-/Netzwerkbereich der Stadtverwaltung Delitzsch |

Die Beschlüsse des öffentlichen Technischen Ausschusses können in der Stadtverwaltung Delitzsch, Schloßstraße 30, Verwaltungsgebäude II, Zimmer 2.17 während der Dienstzeiten eingesehen werden.



Dr. Wilde
Oberbürgermeister

Öffentliche Ausschreibung nach § 12 (2) VOL/A

- a) Zur Angebotsabgabe auffordernde Stelle, den Zuschlag erteilende Stelle sowie Stelle, bei der die Angebote einzureichen sind:**
Servicegesellschaft der Stadt Delitzsch (SGD),
Kommunaler Eigenbetrieb
Sachsenstraße 1, 04509 Delitzsch
Telefon 034202 65-783, Fax 034202 65-791
- b) Art der Vergabe: Öffentliche Ausschreibung, VOL/A;**
Vergabe-Nr.: SGD-06-2017
- c) Form der Angebote:**
schriftlich, in einem geschlossenen und gekennzeichneten Umschlag
- d) Art, Umfang sowie Ort der Leistung:**
Ort der Leistung:
Sachsenstraße 1, 04509 Delitzsch
Art und Umfang der Leistung:
Lieferung eines Fahrzeuges für den Bereich Friedhof
Weitere Informationen entnehmen Sie den Vergabeunterlagen.
- e) Aufteilung in Lose:** nein
- f) Zulassung von Nebenangeboten:** nein
- g) Ausführungsfrist:** max. 8 Wochen nach Auftragserteilung
- h) Anforderung der Verdingungsunterlagen schriftlich, per Fax oder E-Mail:**
Servicegesellschaft der Stadt Delitzsch (SGD), Kommunaler Eigenbetrieb, Sachsenstraße 1, 04509 Delitzsch, Fax 034202 65-791, E-Mail: info@sg-delitzsch.de
Die Ausschreibungsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter: <https://www.subreport.de/E89283451> oder könnten per E-Mail unter info@sg-delitzsch.de abgefordert werden.
- i) Angebots- und Bindefrist:**
Angebotsfrist: 11.08.2017, um 12:00 Uhr
Bindefrist: 15.09.2017
- j) Geforderte Sicherheitsleistungen:** keine
- k) Wesentliche Zahlungsbedingungen:** nach erfolgter vollständiger Lieferung
- l) Zur Beurteilung der Eignung des Bewerbers verlangte Unterlagen:** Eigenerklärung oder Mitteilung der Zertifikationsnummer in der Präqualifikationsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich (PQ-VOL)
- m) Die Höhe der Kosten und die Zahlungsweise:**
0,00 Euro (incl. MwSt.)
- n) Zuschlagskriterien:** 100 % Preis

Widmung, Umstufung oder Einziehung öffentlicher Straßen

Zuständige Behörde:	Ort, Tag:
Stadtverwaltung Delitzsch	Delitzsch, 20.06.2017
Aktenzeichen:	Telefon:
2017-W01	034202/ 67-329

☒ Verfügung ☒ Bekanntmachung

1. Straßenbeschreibung

Bezeichnung der Straße (Name, bisherige Straßenklasse/ Hinweis auf Neubau)

Auenstraße

Beschreibung des Anfangspunktes (z. B. km)

Alter Eschenweg

Beschreibung des Endpunktes (z. B. km)

Kertlitz Straße

Gemeinde

Delitzsch

Landkreis

Nordsachsen

2. Verfügung

2.1 die unter 1. bezeichnete wird/ wurde

☒ neugebaut

☐ bestehende Straße

☒ gewidmet

☐ aufgestuft

☐ abgestuft

Zur ☐ Bundesstraße

☐ öffentlichen Feld- und Waldweg

zum

☐ Staatsstraße

☐ beschränkt-öffentlichen Weg

☐ Kreisstraße

☐ Eigentümerweg

☐ Gemeindeverbindungsstraße

☒ Ortsstraße

☐ eingezogen

☐ teilweise eingezogen

2.2 Widmungsbeschränkungen

keine

3. Neuer Träger der Straßenbaulast (Sonderbaulast)

Bezeichnung

Große Kreisstadt Delitzsch

4. Wirksamwerden

Wirksamwerden der Verfügung:

Datum
24.08.2017

Tag der Verkehrsfreigabe:

Tag der Ingebrauchnahme für den neuen

Verkehrszweck:

Tag der Sperrung:

5. Sonstiges

5.1 Gründe für

☒ Widmung

☐ Widmungsbeschränkung

☐ Umstufung

☐ Einziehung

☐ Teileinziehung

Im Jahr 2015/2016 erfolgte die Erschließung des Wohngebietes Kertitz/Kleinewölkau (2. BA). Die Verkehrsflächen wurden nunmehr durch die Stadt vom Erschließungsträger übernommen. Straßen, Wege und Plätze sind gemäß § 8 Abs. 1 des Sächsischen Straßengesetzes (SächsStrG) zu widmen.

Die Widmung erstreckt sich auf folgende Flurstücke: Gemarkung Delitzsch, Flur 14, Flurstück 25/44 (teilweise)

Die Gesamtlänge beträgt 0,410 km.

5.2 Die Verfügung nach Nummer 2 kann während der üblichen Besuchszeiten eingesehen werden bei (Bezeichnung, Ort, Straße, Zimmer-Nummer)

Stadt Delitzsch, 04509 Delitzsch, Schloßstraße 30, Zi. 3.04

In der Zeit vom - bis 24.07.2017 bis 23.08.2017

6. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei folgender Behörde

Stadtverwaltung Delitzsch, Markt 3, 04509 Delitzsch einzulegen.

Dr. Wilde
Oberbürgermeister

-Siegel-



Bekanntmachungsnachweise

1. Anschlag an der Amts-/ Gemeindefeife ausgehängt am

abgenommen am

2. Veröffentlichung im Amtsblatt Nr.

am

3.

Für die Richtigkeit:
Datum, Unterschrift

Anlage:



Widmung, Umstufung oder Einziehung öffentlicher Straßen

Zuständige Behörde:	Ort, Tag:
Stadtverwaltung Delitzsch	Delitzsch, 20.06.2017
Aktenzeichen:	Telefon:
2017-W02	034202/ 67-329

☒ Verfügung ☒ Bekanntmachung

1. Straßenbeschreibung

Bezeichnung der Straße (Name, bisherige Straßenklasse/ Hinweis auf Neubau)

unbenannt

Beschreibung des Anfangspunktes (z. B. km)

Auenstraße

Beschreibung des Endpunktes (z. B. km)

Westlich Flurstück 25/46

Gemeinde

Delitzsch

Landkreis

Nordsachsen

2. Verfügung

2.1 die unter 1. bezeichnete wird/ wurde

☒ neugebaut

☐ bestehende Straße

☒ gewidmet

☐ aufgestuft

☐ abgestuft

Zur ☐ Bundesstraße

☐ öffentlichen Feld- und Waldweg

zum

☐ Staatsstraße

☒ beschränkt-öffentlichen Weg

☐ Kreisstraße

☐ Eigentümerweg

☐ Gemeindeverbindungsstraße

☐ Ortsstraße

☐ eingezogen

☐ teilweise eingezogen

2.2 Widmungsbeschränkungen

Gehweg

3. Neuer Träger der Straßenbaulast (Sonderbaulast)

Bezeichnung

Große Kreisstadt Delitzsch

4. Wirksamwerden

Wirksamwerden der Verfügung:

Datum
24.08.2017

Tag der Verkehrsfreigabe:

Tag der Ingebrauchnahme für den neuen

Verkehrszweck:

Tag der Sperrung:

5. Sonstiges
5.1 Gründe für
☐ Umstufung
Im Jahr 2015/2016 erfolgte die Erschließung des Wohngebietes Kartitz/Kleinwölkau (2. BA). Die Verkehrsflächen wurden nunmehr durch die Stadt vom Erschließungsträger übernommen. Straßen, Wege und Plätze sind gemäß § 6 Abs. 1 des Sächsischen Straßengesetzes (SächsStrG) zu widmen.
Die Widmung erstreckt sich auf folgende Flurstücke: Gemarkung Delitzsch, Flur 14, Flurstück 25/44 (teilweise).
Die Gesamtlänge beträgt 0,027 km.

☐ Widmung
☐ Einziehung
Stadt Delitzsch, 04509 Delitzsch, Schloßstraße 30, Zi. 3.04
In der Zeit vom - bis 24.07.2017 bis 23.08.2017

☐ Widmungsbeschränkung
☐ Teileinziehung

5.2 Die Verfügung nach Nummer 2 kann während der üblichen Besuchzeiten eingesehen werden bei (Bezeichnung, Ort, Straße, Zimmer-Nummer)
Stadt Delitzsch, 04509 Delitzsch, Schloßstraße 30, Zi. 3.04
Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei folgender Behörde
Stadtverwaltung Delitzsch, Markt 3, 04509 Delitzsch einzulegen.


Dr. Wilde
Oberbürgermeister


-Siegel-

Bekanntmachungsnachweise
1. Anschlag an der Amts-/ Gemeindefahle ausgehängt am
2. Veröffentlichung im Amtsblatt Nr.
3.
Für die Richtigkeit:
Datum, Unterschrift

Anlage:



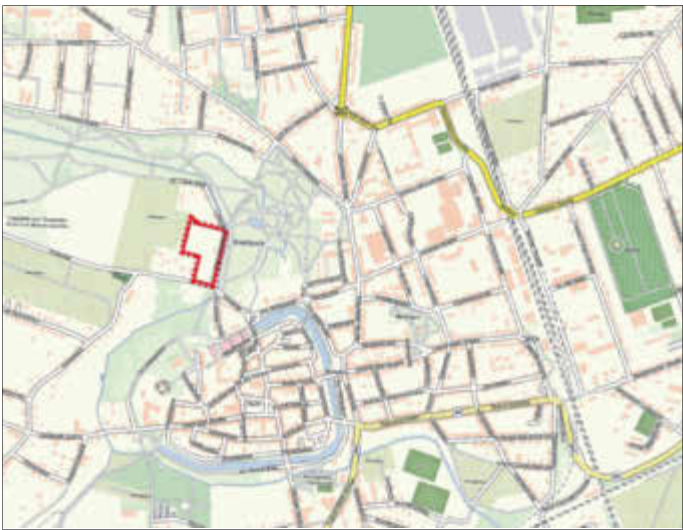
Amtliche Bekanntmachung der Stadt Delitzsch

öffentliche Auslegung des Entwurfes des Bebauungsplanes Nr. 21 „Alte Stadtgärtnerei“ mit Begründung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB

Der Stadtrat der Stadt Delitzsch hat in seiner Sitzung am 22.06.2017 den Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 21 „Alte Stadtgärtnerei“ gebilligt und die öffentliche Auslegung sowie die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange beschlossen.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes umfasst die Flächen der alten Stadtgärtnerei am Rand des Stadtparks. (siehe Karte)

räumlicher Geltungsbereich:



Karte: Stadtverwaltung Delitzsch

Auf der Grundlage der Darstellungen des rechtskräftigen Flächennutzungsplanes wird für das Plangebiet ein allgemeines Wohngebiet WA gemäß § 4 BauNVO festgesetzt. Das städtebauliche Konzept, das dem Bebauungsplan zugrunde liegt, sieht eine lockere, durchgrünte Bebauung auf 1.000 m² bis 1.500 m² großen Grundstücken vor.

Für das Plangebiet wurden ein Umweltbericht und ein Artenschutzgutachten erstellt, welche als Anhang der Begründung beigelegt wurden. Zusätzlich können folgende umweltrelevante Stellungnahmen eingesehen werden:

- Stellungnahme des Landratsamtes Nordsachsen vom 20.12.2016 mit Hinweisen zu Abfall/Bodenschutz, Immissionsschutz, Naturschutz und Wasserrecht
- Stellungnahme des NABU Landesverband Sachsen e. V. vom 19.12.2016 mit Hinweisen zum Vogelschutz

Die in den Stellungnahmen gegebenen Hinweise wurden in die Planunterlagen übernommen.

Die öffentliche Auslegung des Entwurfes des Bebauungsplanes Nr. 21 „Alte Stadtgärtnerei“ erfolgt zu jedermanns Einsicht

vom 31.07.2017 bis einschließlich 31.08.2017

zu den angegebenen Dienstzeiten im Verwaltungsgebäude II, Schloßstraße 30, im Sachgebiet Stadtplanung, Zimmer 3.14

Montag, Mittwoch und
Donnerstag: 7.30 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 16.00 Uhr
Dienstag: 7.30 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr
Freitag: 7.30 bis 12.00 Uhr

Die kompletten Planungsunterlagen können während des Auslegungszeitraums auch auf der Internetseite der Stadt Delitzsch (www.delitzsch.de -> Rathaus -> Stadtentwicklung/Umwelt -> Offenlegung von Planungen) eingesehen werden.

Zusätzlich sind die kompletten Planungsunterlagen auch auf dem zentralen Landesportal Bauleitplanung unter www.bauleitplanung.sachsen.de einsehbar.

Während der Auslegungsfrist können am Auslegungsort von jedermann Hinweise, Anregungen und Bedenken zum Entwurf und zur Begründung des Bebauungsplanes schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden. Schriftlich vorgebrachte Anregungen sollten die volle Anschrift des Verfassers enthalten. Nicht fristgerecht abgegebene Hinweise, Anregungen und Bedenken können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

Delitzsch, 22. Juli 2017



Dr. Wilde
Oberbürgermeister

Schießwarnung für den Standortübungsplatz Delitzsch

27.07.2017	7:00 - 17:00 Uhr	SB 1
31.07.2017	7:00 - 17:00 Uhr	SB 1
01. - 03.08.2017	7:00 - 17:00 Uhr	SB 1
07. - 10.08.2017	7:00 - 17:00 Uhr	SB 1
14. - 16.08.2017	7:00 - 17:00 Uhr	SB 1
21. - 24.08.2017	7:00 - 17:00 Uhr	SB 1
28. - 31.08.2017	7:00 - 17:00 Uhr	SB 1

Auf die gesetzten Warnzeichen (Absperrschranken, rote Warnflaggen) ist zu achten, dem eingeteilten Sicherheitspersonal ist Folge zu leisten.

Im Auftrag
Im Original gezeichnet

Kolbe
Stabsfeldwebel



Mitteilungen

(Aktuelle Mitteilungen finden Sie auch im Internet unter www.delitzsch.de)

Haushaltsgerät: Ersetzen oder behalten?

Mit der Gutscheinaktion der Energieberatung Stromkosten drosseln
Sind Ihr Kühlschrank oder Ihre Waschmaschine Energiefresser und lohnt sich die Neuanschaffung? Bis zum 31. August 2017 beantworten die Energieberater der Verbraucherzentrale Sachsen diese Fragen im Rahmen einer Gutscheinaktion kostenfrei. Wer in diesem Zeitraum den Gutschein einlöst, bekommt neben praktischen Tipps zum eigenen Nutzerverhalten auch Antworten auf Fragen zu konkreten Stromfressern im Haushalt.

Die Beratung hat einen Wert von rund 60 Euro und richtet sich an Mieter und Eigentümer. Den überwiegenden Anteil der Kosten trägt das Bundesministerium für Wirtschaft und Energie. Ratsuchende sparen mit dem Gutschein den Eigenanteil von bis zu 10 Euro. Er ist in den Beratungsstellen der Verbraucherzentrale Sachsen und auf www.verbraucherzentrale-energieberatung.de erhältlich. Termine können kostenfrei unter 0800 809 802 400 vereinbart werden.

Nächste Termine für Energieberatung im Rathaus Delitzsch: Dienstag, 25. Juli 2017, von 14 bis 17 Uhr und Dienstag, 22. August 2017, von 14 bis 17 Uhr



WITTICH Gastro –

bedruckter Block

- ✓ 62 x 148 mm
- ✓ 50 Blatt je Block
- ✓ einseitiger, farbiger Druck
- ✓ Gestaltung inklusive

50 Stück für nur:

95,20 EUR

inkl. MwSt.



LINUS WITTICH Medien KG | 04916 Herzberg (Elster)
An den Steinenden 10 | Tel. 03535 489-0 | info@wittich-herzberg.de

WIR GESTALTEN DELITZSCH



WGD
WOHNUNGSGESELLSCHAFT
DER STADT DELITZSCH

www.wg-delitzsch.de

Adresse	Zimmer	Fläche in m²	Lage	Gesamtmierte	Energieausweis	Beschreibung
Hallesche Straße 20	1	31,6	1. Etage	301,00 €	Neubau 2010 Strom-Mix Endenergiebedarf: 29,3 kWh/(m²·a)	bezugsfähig, Tageslichtbad, hauseigene Satellitenanlage, ruhiges Wohnen, Innenstadtlage
Bismarckstraße 17a	2	58,0	2. Etage	443,00 €	BJ 1975, Erdgas H, Endenergieverbrauch: 71,9 kWh/(m²·a)	malermäßig vorbereitet, Tageslichtbad, zentrale innerstädtische Lage
Eilenburger Chaussee 13	2	54,2	2. Etage	325,00 €* *	BJ 1936 Strom-Mix Endenergiebedarf: 108,1 kWh/(m²·a)	malermäßig vorbereitet, Tageslichtbad, *zzgl. Heizkosten f. Nachtstrom/Warmwasser, Wohnberechtigungsschein erforderlich
Gerhart-Hauptmann-Str. 21	2	48,9	4. Etage	386,00 €	BJ 1966; Nahwärme Endenergieverbrauch: 75,4 kWh/(m²·a)	malermäßig vorbereitet, Tageslichtbad, Balkon, Warmwasseraufbereitung solargestützt
J.-R.-Becher-Straße 11	2	50,0	3. Etage	392,00 €	BJ 1966; Nahwärme Endenergieverbrauch: 78,6 kWh/(m²·a)	malermäßig vorbereitet, Tageslichtbad, Balkon, Warmwasseraufbereitung solargestützt
F.-C.-Weiskopf-Straße 11	3	57,2	4. Etage	440,00 €	BJ 1968; Nahwärme Endenergieverbrauch: 74,5 kWh/(m²·a)	malermäßig vorbereitet, Tageslichtbad, Balkon, Warmwasseraufbereitung solargestützt
Amselweg 7	3	61,5	2. Etage	445,00 €	BJ 1980; Fernwärme Endenergieverbrauch: 118,7 kWh/(m²·a)	malermäßig vorbereitet, Türen mit Rahmen neu, Balkon
Friedrichshafener Straße 1	3	59,9	5. Etage	435,00 €	BJ 1981; Fernwärme Endenergieverbrauch: 109,3 kWh/(m²·a)	malermäßig vorbereitet, Türen mit Rahmen neu, Balkon
Securiusstraße 88	3	62,5	3. Etage	455,00 €	BJ 1982; Fernwärme Endenergieverbrauch: 88,1 kWh/(m²·a)	malermäßig vorbereitet, Türen mit Rahmen neu, Balkon
Monheimer Straße 5	3	61,1	3. Etage	417,00 €	BJ 1988; Fernwärme Endenergieverbrauch: 111,5 kWh/(m²·a)	malermäßig vorbereitet, Wohnberechtigungsschein erforderlich
Loberaue 20	3	61,9	5. Etage	420,00 €	BJ 1987; Fernwärme Endenergieverbrauch: 91,1 kWh/(m²·a)	malermäßig vorbereitet, Balkon, Wohnberechtigungsschein erforderlich
Büroräume Beerendorfer Straße 1	3	80,8	DG.	715,00 €	BJ 2003; Erdgas H Endenergieverbrauch: 60,1 kWh/(m²·a)	renoviert, Klimaanlage, möbliert sowie Einbauküche, Vorzimmer und zwei weitere Büros, individuell nutzbar

Marienstraße 1 - Zweiraumwohnung mit Balkon
hochwertige Ausstattung - zentrale innerstädtische Lage

- 1. Etage, ca. 54,0 m² Wohnfläche, barrierefrei
- renoviert, Bad mit ebenerdiger Dusche
- elektrisch betriebene Rollläden, Fußbodenheizung
- Abstellraum, Aufzug, Tiefgarage, hauseigene Satellitenanlage
- Gesamtmierte: 557,00 €
- Baujahr 2014, Erdgas H+Strom-Mix
- Endenergiebedarf: 37,0 kWh/(m²·a)



Ihr Ansprechpartner: Frau Wegner
Kostenlose Telefonnummer: 0800 346 7800
Internet: www.wg-delitzsch.de
E-Mail: info@wg-delitzsch.de
Telefonnummer: 034202/ 68 430
Fax: 034202/ 68 441

Montag: 08:00 - 16:00 Uhr
Dienstag: 08:00 - 18:00 Uhr
Mittwoch: 08:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag: 08:00 - 17:00 Uhr
Freitag: 08:00 - 14:00 Uhr
Samstag: 22.07.2017 und 12.08.2017 9:00 Uhr bis 13:00 Uhr
Besichtigungen jeden Samstag nach Terminvereinbarung.





Tourist-Information erreicht Folgezertifizierung mit i-Marke

Die Tourist-Information im Delitzscher Barockschloss hat erneut das Qualitätssiegel „i-Marke“ des Deutschen Tourismusverbandes (DTV) erhalten.

Bei einer Blindprüfung im Mai dieses Jahres waren Freundlichkeit und Kompetenz der Mitarbeiterinnen sowie das Erscheinungsbild der Tourist-Information geprüft worden. Auch ein möglichst barrierearmer Zugang sowie die Präsenz im Internet sind Mindestkriterien bei der Bewertung durch den DTV.

Bis Juni 2020 darf die Tourist-Information nun mit der i-Marke werben.

Die „i-Marke“ ist ein bundesweites Qualitätssiegel für den Service in Tourist-Informationen. Die Delitzscher Tourist-Information war erstmals im Mai 2014 mit der i-Marke ausgezeichnet worden.

Ortschaftsrat Benndorf

Einladung zur Ortschaftsratssitzung

Die nächste öffentliche Ortschaftsratssitzung der Ortschaft Benndorf findet am Dienstag, dem 8.8.2017, um 19:00 Uhr im Ortsbegegnungszentrum statt.

Tagesordnung

1. Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit, Bestätigung der Tagesordnung
2. Bürgerfragen
3. Dorffest
4. Rückantworten zu Anfragen
5. Sonstiges

Alle Einwohner der Ortschaft sind herzlich eingeladen.

Mit freundlichen Grüßen

T. Köppen

(Ortsvorsteher)

Erste Wortmeldungen bei Lärmaktionsplan Schiene

Bei der Bürgerbeteiligung für den Lärmaktionsplan Schiene des Bundeseisenbahnamtes sind seit Beginn am 30. Juni bereits 21 Wortmeldungen aus der Stadt Delitzsch und den Ortsteilen eingegangen.

Vor allem der abendliche und nächtliche Güterverkehr stört die Einreicher beim Ein- und Durchschlafen.

Für eine Wortmeldung kann man sich noch bis 25. August 2017 unter www.laermaktionsplanung-schiene.de anmelden und einen kurzen Fragebogen beantworten. Die Fragebögen werden anonymisiert im Internet veröffentlicht und für die Aufstellung des Lärmaktionsplanes ausgewertet und berücksichtigt.

Schulanmeldungen für 2018 ab 1. August möglich

Eltern, deren Kinder zwischen dem 1. Juli 2011 und 30. Juni 2012 geboren wurden, müssen das Kind für den Schulbesuch ab 2018 anmelden. Es ist im Zeitraum 1. August bis 15. September bei der zuständigen Grundschule entsprechend der Schulbezirkssatzung der Großen Kreisstadt Delitzsch anzumelden. Diese steht auf delitzsch.de Ortsrecht.

Jedes schulpflichtig werdende Kind erhält vor der Schulanmeldung bis Ende Juni 2017 einen Informationsbrief des Schulverwaltungsamtes. Der Informationsbrief benennt die zuständige Grundschule, an der das Kind persönlich angemeldet werden muss und beinhaltet weitere Informationen zum Thema Schulanmeldung.

Zur Schulanmeldung ist der Personalausweis des anmeldenden Sorgeberechtigten, die Geburtsurkunde des Kindes sowie das Schreiben des Schulverwaltungsamtes mitzubringen. Ggf. ist der Nachweis über das alleinige Sorgerecht vorzulegen.

Kontakt

- | | | |
|-----------------------------|----------------------|--------------|
| · Diesterweg-Grundschule | A.-Bebel-Str. 4 | Tel.: 53 581 |
| · Grundschule am Rosenweg | Rosenweg 1 | Tel.: 58 285 |
| · Grundschule Delitzsch Ost | Beerendorfer Str. 47 | Tel.: 62 350 |

Begrüßungsappell und Standortkonzert

Am 26. Juli 2017 werden um 18:00 Uhr die neuen Lehrgangsteilnehmer der Unteroffizierschule des Heeres auf dem Marktplatz in Delitzsch begrüßt.

Um 19:00 Uhr findet dann auf dem Schlossplatz das Standortkonzert mit dem Luftwaffenmusikregiment Erfurt statt.

Der Eintritt ist frei. Veranstalter ist die Unteroffizierschule des Heeres.

Tiergarten mit erneutem Besucherrekord

Mehr als 36.000 Menschen haben den Delitzscher Tiergarten im ersten Halbjahr 2017 besucht. Das sind rund 7.300 mehr als im Vorjahr zur selben Zeit.

Verkehrsraumeinschränkungen in Delitzsch vom 22. Juli bis 4. August 2017

Straße: Spröda

Maßnahme: Vollsperrung aller Straßen in einzelnen Bauabschnitten

Zeitraum: bis 13.11.2017

Ursache: Neubau Schmutzwasserkanalnetz im gesamten Ortsnetz

Hinweis: Die Vollsperrungen erfolgen in mehreren Bauabschnitten.

Straße: Markt, Schloßstraße

Maßnahme: Vollsperrung

Zeitraum: 26.7.2017, 16:30 bis 22:00 Uhr

Ursache: Veranstaltung auf dem Markt und in der Schloßstraße (zwischen Mauergasse und Schloß)

Vereine und Verbände



Caritas Erziehungs- und Familienberatungsstelle Delitzsch/Eilenburg

Sie finden uns: Delitzsch, Schulstraße 11
Sie erreichen uns: Montag bis Donnerstag von 8 bis 14 Uhr

Mittwoch von 8 bis 16 Uhr

Telefon: 034202 64544

Fax: 034202 64699 oder

E-Mail: familienberatung-delitzsch@ctm-magdeburg.de

www.familienberatung-delitzsch.de

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Samstag, dem 5. August 2017

**Annahmeschluss für redaktionelle
Beiträge und Anzeigen:**
Freitag, der 28. Juli 2017



Gestern. Heute. Morgen - Das gute Gefühl, zuhause zu sein.

Wohnungsbaugenossenschaft "Aufbau" eG
Mittelstraße 7a, 04509 Delitzsch

Wohnungsangebote - Auszug

Straße	Wohnfläche in qm	Zimmer	Lage	Baujahr	Energieausweis Verbrauchsausweis	Nutzungs- gebühr kalt	Ausstattung
Delitzsch Nord							
R.-Luxemburg-Straße 20	47,81	2	3. OG	1980	129,6 kWh (m²/a), Fernheizung	220,00 €	Bad gefliest, Fliesenspiegel Küche, Balkon
Bitterfelder Straße 55	54,70	2	2. OG	1960	157,1 kWh (m²/a), Gasetagenheizung	273,50 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche
Friedrichshafener Straße 14	63,57	3	2. OG	1980	109,3 kWh (m²/a), Fernheizung	292,00 €	Bad gefliest, Fliesenspiegel Küche, großer Balkon
Am Karl-Marx-Platz 15	60,60	3	2. OG	1960	117,8 kWh (m²/a), Gasetagenheizung	303,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche, Balkon
Gellertstraße 38	74,00	4	4. OG	1982	110,8 kWh (m²/a) Fernheizung	340,00 €	Bad gefliest, Fliesenspiegel Küche, großer Balkon
Delitzsch Ost							
Beerendorfer Straße 64	46,03	2	2. OG	1967	141,1 kWh (m²/a), Gasetagenheizung	230,00 €	Tageslichtbad gefliest, Dusche, Fliesenspiegel Küche, Bezugsfertig
F.-C.-Weiskopf-Straße 7	46,20	2	2. OG	1968	99,8 kWh (m²/a), Gasetagenheizung	231,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche
J.-R.-Becher-Straße 8	56,34	3	2. OG	1965	122,0 kWh (m²/a) Gasetagenheizung	282,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche, Balkon
G.-Hauptmann-Straße 10	59,42	3	2. OG	1966	120,5 kWh (m²/a), Gasetagenheizung	297,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche, Balkon
Rackwitz							
Friedensstraße 2a	46,00	2	3. OG	1964	115,4 kWh (m²/a), Gasetagenheizung	230,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche
Hauptstraße 2	54,56	2	EG	1956	138,3 kWh (m²/a), Gasetagenheizung	265,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche
Friedensstraße 1c	58,40	3	EG	1959	130,8 kWh (m²/a) Gasetagenheizung	292,00 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche
Friedensstraße 3b	58,10	3	1. OG	1958	121,1 kWh (m²/a), Gasetagenheizung	290,50 €	Tageslichtbad gefliest, Fliesenspiegel Küche

Verkauf Eigentumswohnungen

Straße	Wohnfläche in qm	Zimmer	Lage	Baujahr	Energieausweis Verbrauchsausweis	Preis	Zustand
R.-Breitscheid-Straße 4c	59,42	3	2. OG	1962	95,9 kWh (m²/a) Gasetagenheizung	VB	unsaniert, Balkon

PKW Stellplatzvermietung

R.-Luxemburg-Straße 13,00 €

Eine Besichtigung der Wohnungen ist nach Absprache auch außerhalb unserer Öffnungszeiten kurzfristig möglich.

Für weitere Angebote stehen wir Ihnen wie folgt zur Verfügung :

Montag	7.30 - 9.00		
Dienstag	9.00 - 12.00	und	13.00 - 18.00
Mittwoch	7.30 - 9.00		
Donnerstag	7.30 - 9.00	und	13.00 - 17.00
Freitag	9.00 - 11.30		

Ihr Ansprechpartner: Herr Müller

Telefon: 034202/340517
Fax: 034202/340520
E-Mail: j.mueller@wbq-aufbau-delitzsch.de

Homepage: www.zuhause-in-delitzsch.de

E-Mail: info@wbq-aufbau-delitzsch.de

Freiwilligendienstler im Jugendhaus YOZ gesucht!

Für unsere Projekte in der Kinder- und Jugendarbeit im offenen DRK-Jugendhaus Nord YOZ in der Delitzscher Sachsenstraße suchen wir einen

Bundesfreiwilligendienstler (m/w) zur Unterstützung der Sozialpädagogen

Der Bundesfreiwilligendienst steht Frauen und Männern aller Generationen offen, die sich bürgerschaftlich engagieren möchten. Neben dem Engagement für das Gemeinwohl fördert der Bundesfreiwilligendienst als lebenslanger Bildungs- und Lerndienst den persönlichen Kompetenzerwerb. Wünschenswert wäre ein gültiger Führerschein mindestens der Klasse B. Vorausgesetzt wird ein aktuelles Führungszeugnis.

Beginn: am 1. eines jeden Monats
Dauer: 12 Monate (mind. 6, max. 18)
Einsatzzeit: wöchentlich 40 Stunden
Erholungszeit: 26 Tage
Bildungszeit: 25 Seminartage
Weiterhin suchen wir einen

Freiwilligendienstler aller Generationen (m/w) zur Unterstützung des Hausmeisters.

Ein Engagement im Freiwilligendienst aller Generationen unterstützt Sie persönlich bei der beruflichen (Neu-) Orientierung, der Aktivität im Ruhestand oder der Gestaltung biografischer Übergänge.

Idealerweise verfügen Sie über eine Ausbildung in einem handwerklichen Berufszweig. Wünschenswert wäre ein gültiger Führerschein mindestens der Klasse B. Sie arbeiten in Abstimmung mit dem Hausmeister sowie der Leitung des Jugendhauses selbstständig und eigenverantwortlich. Dabei zeichnen Sie sich durch hohe Zuverlässigkeit und durch handwerkliches Geschick aus.

Beginn: am 1. oder 15. eines jeden Monats
Dauer: 24 Monate (mind. 6)
Einsatzzeit: wöchentlich 20 Stunden
Erholungszeit: 26 Tage
Bildungszeit: 10 Seminartage
Ihre schriftliche oder telefonische Bewerbung nimmt bis zum 28.7.2017 entgegen:
DRK-Kreisverband Delitzsch e. V.
Frau Christine Borrmann
Eilenburger Straße 65
04509 Delitzsch
Tel. 034202 3094-14
E-Mail: info@drk-delitzsch.de

haber sichern sich zum Preis von 90 EUR für alle 13 Liga-Heimspiele nicht nur ihren „Stammplatz“ auf den attraktivsten Zuschauerplätzen, sondern auch im Vergleich zum Tagesticketpreis zwei Gratis-Ligabegegnungen. Das erste Heimspiel wird am 02. September um 19.00 Uhr in der Mehrzweckhalle angepfiffen. Ein übersichtlicher Spielplankalender zur Saison im praktischen Scheckkartenformat wird ebenfalls ab 15. August kostenfrei in der Geschäftsstelle erhältlich sein.

Zu den Heimspielen unserer Frauenmannschaft werden in der neuen Saison nur noch Tageskarten zum Preis von 2EUR (ermäßigt 1EUR) angeboten. Vereinsmitgliedern bleibt weiterhin die Möglichkeit, bei allen Veranstaltungen mit ihrem Mitgliedsausweis die jeweiligen Spiele kostenfrei aus dem Rang-Bereich der Mehrzweckhalle zu verfolgen. Kinder unter 7 Jahren erhalten freien Eintritt.

Ortsverein Beerendorf
Am Ellerbauch 12
04509 Delitzsch OT Beerendorf



Land Frauen
Sächsischer Landfrauenverband e.V.

VORTRAG ZUR GESCHICHTE BEERENDORFS

Datum: Donnerstag, 27.07.2017
Beginn: 19.00 Uhr
Ort: Kirche Beerendorf

Referent: Dr. Manfred Wilde
Oberbürgermeister Stadt Delitzsch

Die Beerendorfer Landfrauen laden alle zu dieser Veranstaltung ein.

Es erwarten Sie interessante Sachverhalte und historische Bezüge zur Entwicklung unseres Ortes.

Volksbank Delitzsch e.G. IBAN: DE83 8009 3334 0103872252 BIC: GENODEF333
 Telefon 034202 93256 Mobil 01733821388 und 015255289218 landfrauen.beerendorf@gmail.com
 Finanzamt Eilenburg Steuernummer 237/14301800



NHV Concordia Delitzsch - letzte Phase im Dauerkartenverkauf

Nachdem bereits zahlreiche Dauerkartenbesitzer der vergangenen Saison von ihrem Vorkaufrecht zum Erwerb der Stammplätze für die neue Spielzeit 2017/2018 Gebrauch machten, startet der Verein ab kommenden Montag, den 24. Juli, für die Spiele der Männermannschaft in der Mitteldeutschen Oberliga zur neuen Saison den offiziellen Dauerkartenverkauf.

Dafür ist jeweils donnerstags von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr in der Mehrzweckhalle Delitzsch (Karl-Marx-Str. 1) die Geschäftsstelle des Vereins geöffnet. Bestellungen per Telefon (034202 329292) oder E-Mail (geschaeftsstelle@nhv-concordia-delitzsch.de) unter Angabe von Namen, Adresse und Rückrufnummer sind ebenfalls ab sofort möglich.

Reservierte Saisonkarten werden nur mit namentlicher Zuweisung verkauft und können gegen Bezahlung ab dem 15. August bei der Firma HEKO Schlüsselservice in der Eilenburger Str. 71 abgeholt werden.

Der Verein bietet seinen Fans und Gästen insgesamt 60 von 220 Sitzplätzen im beliebten Block F des Parkett-Bereiches, unmittelbar am Spielfeldrand, zum Dauerkartenerwerb an. Saisonkartenin-



Deutsches Rotes Jahr

WIR BIETEN DIR IM RAHMEN UNSERER FREIWillIGEN-
DIENSTE DIE MÖGLICHKEIT, DICH ZU ORIENTIEREN.

JUGENDHAUS YOZ SUCHT BUFDI & FDAG'LER
WWW.DRK-DELITZSCH.DE



Kirchen und Religionsgemeinschaften

Evangelische Kirchengemeinde

Gottesdienste und Veranstaltungen vom 22.7. bis 4.8.2017

Sonntag, 23.7.2017

10:00 Uhr Gottesdienst - Stadtkirche

Dienstag, 25.7.2017

12:00 -
16:00 Uhr Offene Stadtkirche

Freitag, 28.7.2017

10:00 Uhr Gottesdienst - St. Georg Hospital

Sonntag, 30.7.2017

10:00 Uhr Gottesdienst - Stadtkirche

Dienstag, 1.8.2017

12:00 -
16:00 Uhr Offene Stadtkirche

Mittwoch, 2.8.2017

12:00 Uhr OrgelPUNKT12 - Stadtkirche

Freitag, 4.8.2017

10:00 Uhr Gottesdienst - St. Georg Hospital
19:00 Uhr Taizé-Andacht - Stadtkirche

Anschriften:

Pfarrer St. Pecusa	Schloßstraße 6, Tel. 989637
Kantor J. Topfstedt	Tel. 0176 21815299
Gemeindepädagogin	
B. Herkt	Tel. 0163 6413440
Gemeindebüro	Schloßstraße 6, Tel. 53179, Fax 53198
Öffnungszeiten	Montag bis Donnerstag 10:00 bis 12:00 Uhr und Dienstag 14:00 bis 18:00 Uhr

Spendenkonto bei der Sparkasse Leipzig IBAN: DE31 8605 5592
2280 0066 70; BIC: WELADE8LXXX
Ev.Kirche-Delitzsch@t-online.de
www.delitzsch-online.de/ev.kirche/

Neuapostolische Kirche

Gemeinde Delitzsch, Securiusstraße 21a

Gottesdienste vom 23.7. bis 02.08.2017

Sonntag, 23.7.2017

10:00 Uhr Gottesdienst

Mittwoch, 26.7.2017

20:00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 30.7.2017

10:00 Uhr Gottesdienst

Mittwoch, 2.8.2017

20:00 Uhr Gottesdienst

Jehovas Zeugen - Delitzsch

Königreichssaal Petersroda
Hauptstraße 10a, Petersroda

Sonntag, 23.7.2017

17:00 Uhr Vortrag. Thema: "In welchem Ruf stehen wir bei Gott?"
17:30 Uhr Wachturm-Studium. Thema: „Lass deine Liebe nicht erkalten“

Freitag, 28.7.2017

19:00 Uhr Unser Leben und Dienst als Christ
20:00 Uhr Versammlungsbibelstudium
Betrachtung des Buches „Gottes Königreich regiert!“

Sonntag, 30.7.2017

17:00 Uhr Vortrag. Thema: „Jehova ist seinem Volk eine sichere Höhe“
17:30 Uhr Wachturm-Studium. Thema: „Liebst du mich mehr als diese?“

Freitag, 4.8.2017

19:00 Uhr Unser Leben und Dienst als Christ
20:00 Uhr Versammlungsbibelstudium. Betrachtung des Buches „Gottes Königreich regiert!“

Eintritt frei

Keine Kollekte

Anzeigen




Bootsurlaub.de



BREITENBACHER HOF
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/9662-0
Fax 07443/9662-60

Der Schwarzwald ruft ...

Sicher, herzlich und einfach gut!

„Relaxwoche“

Anreisetage: Donnerstag, Freitag oder Sonntag
tägl. kalt-warmes Frühstücksbüfett,
Menüwahl aus 3 Gerichten mit Salatbüfett
1x festliches 6-Gang-Menü am Samstag

7 Übernachtungen mit HP **p.P. ab 393,-€**

„Schwarzwaldversucherle“

Immer sonntags bis Donnerstag oder Freitag
tägl. kalt-warmes Frühstücksbüfett,
Menüwahl aus 3 Gerichten mit Salatbüfett

4 Übernachtungen HP **p.P. ab 227,-€**

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!



Delitzsch

Vermietung ab sofort, provisionsfrei, sanierter Altbau

- **2-Raum-Wohnung** mit Balkon, Zeppelinstr. 2, EG, Bad mit Wanne und Dusche, 56 m², 280,00 € zzgl. BK + HK, B: 84,19 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1908
- **2-Raum-Wohnung** mit Balkon, Zeppelinstr. 6, 1. OG, Bad mit Wanne und Dusche, 46 m², 230,00 € zzgl. BK + HK, B: 84,19 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1908
- **kl. 4-Raum-Wohnung** mit Balkon, Zeppelinstr. 12, DG, über 2 Etagen, Bad mit Wanne und Dusche, 66 m², 330,00 € zzgl. BK + HK, B: 83,10 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1908
- **kl. 4-Raum-Dachgeschoss-Wohnung**, mit Balkon, Rosa-Luxemburg-Str. 2 B, Tageslichtbad mit Wanne und Dusche, 48 m², 240,00 € zzgl. BK + HK, B: 89,55 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1923

Auf Anfrage ist teilweise die Mietung eines Stellplatzes möglich.

Tel.: 034202/58162 oder 0174/4380765

Neubau Hallesche Straße

mit Aufzug 2-R.-Whg. 47 m², Franz. Balkon, 8 € KM, 2 € NK, seniorengerecht, hochwertige Ausstattung

Tel. 0178 400 87 62

Verwaltung, Vermietung und Verkauf von Immobilien

Breite Straße 17
04509 Delitzsch

Tel.: 034202-61794
Fax: 034202-61774

Delitzsch/Eilenburger Str. 76

3-Zi.-Whg., 57 m², DG, Kaltm.: 310 € + NK, Energieverbrauchskennwert: 83 kWh (m²a)

Eichardt HV GmbH

Tel. 034202/52100

Ab 01.07.: 3-R.-Whg., 70 m²

zu vermieten. Tageslichtbad mit Du/Wanne, hochwertig saniert, Stellplatz möglich, in Bismarckstraße

Tel. 0178 400 87 62

Selben/Lange Str. 94

3-Zi.-Whg., 94 m², DG, Kaltmiete: 470 € + NK,

Balkon, Stellplatz,

Energieverbrauchskennwert:

60 kWh (m²a), Bauj. 1996

Eichardt HV GmbH

Tel. 034202/52100

Ab 01.09. Erstbezug nach

Sanierung, 56 m², **2-Raum-Wohnung** im EG mit Balkon,

Designbelag, Tageslichtbad mit ebener Dusche, KM 365 € + NK

110 € in ruhiger Lage, **Lauesche Straße**, Stellplatz möglich.

Tel. 0178/400 87 62

Schönwölkau/Parkstr. 15

2-Zi.-Whg., 59 m², EG,

Kaltmiete: 280 € + NK,

2-Zi.-Whg., 56 m², DG,

Kaltmiete: 260 € + NK,

Keller, Parkplatz,

Energieverbrauchskennwert:

100 kWh (m²a), Bauj. 1994

Eichardt HV GmbH

Tel. 034202/52100

Ökologisch bauen mit Holz-Fertighäusern

Anzeige

Ökologisch bauen bedeutet, im Einklang mit der Umwelt und im Interesse der Gesundheit zu bauen. Dabei setzt sich der Begriff der Ökologie im Eigenheimbau aus mehreren Faktoren zusammen. Diese beginnen beim Energiegehalt der verwendeten Materialien und erstrecken sich weiter über die Energieeinsparung, die biologische Verträglichkeit des eingesetzten Baustoffs und die Recycelfähigkeit des eingesetzten Materials.

Hier setzen Holz-Fertighäuser an: Sie sparen nicht nur Energie, sondern sie erhöhen auch dank der natürlichen Haptik und Optik sowie der warmen Oberfläche und der Raumluft regulieren die Wirkung von Holz das Wohlempfinden und sie verringern die CO₂-Konzentration in der Atmosphäre. „Außerdem erfordert die Herstellung von Bauprodukten aus Holz einen geringeren Energieaufwand als vergleichbare konventionelle Baustoffe“, so der Dirk-Uwe Klaas, Hauptgeschäftsführer des Bundesverbandes Deutscher Fertigbau (BDF). Zudem begünstigt das Naturmaterial Holz auf Grund seiner Materialeigenschaften eine hoch-effiziente Wärmedämmung und führt damit zu einem geringeren Primärenergiebedarf für die Heizung. (BDF/DS)

Professionelle Hilfe vom Makler

Anzeige

Für den Erfolg eines Immobilienverkaufs spielt die Wahl des richtigen Maklers eine bedeutende Rolle. Vielen Eigentümern ist es deshalb besonders wichtig, ein gutes Gefühl bei der Person zu haben, der sie ihre Immobilie zum Verkauf anvertrauen. Um einen passenden Makler zu finden, dienen deshalb häufig Freunde, Bekannte oder Kollegen als erste Anlaufstellen und Informationsquellen.

Für den Verkäufer einer Immobilie gilt es bei der Auswahl insbesondere, auf Erfahrung, Seriosität und Professionalität des Vermittlers zu achten. Wer einen ersten Anhaltspunkt für den späteren Verkaufspreis erhalten möchte, sollte deshalb eine Immobilienbewertung in Anspruch nehmen, die jeder professionelle Makler zu Beginn einer Zusammenarbeit anbietet.

Wenn es um den Erwerb oder den Verkauf einer Immobilie geht, ist der Immobilienmakler der richtige Ansprechpartner. Immobilienmakler beraten Immobilienverkäufer, sie unterstützen sie bei der Wertermittlung, erstellen auf Wunsch ein zielgruppengerechtes Exposé für potentielle Interessenten und bringen Verkäufer und Kaufinteressenten zusammen.

Wir suchen Immobilien



**Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?
Wir bewerten Ihre Immobilie kostenfrei.
Postbank Immobilien Rufen Sie an!**

Herr Thilo Wolff
Handy: 0170/555 8867
thilo.wolff@postbank.de

immobilien.postbank.de/nordsachsen
Unsere Erfahrungen – Ihr Zuhause



Delitzsch

Vermietung ab sofort, provisionsfrei, sanierter Altbau

- **2-Raum-Dachgeschoss-Wohnung** mit Balkon, Hallesche Str. 37, großes Tageslichtbad m. Wanne u. Dusche, sehr große Küche, 63 m², Erstbezug, ruhige Lage direkt an der Stadtmauer, 378,00 € zzgl. BK + HK, V: 101 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1928

- **2-Raum-Wohnung**, Kohlstr. 4, Tageslichtbad mit Wanne, 48 m², 240,00 € zzgl. BK + HK, V: 113,02 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1895

- **2-Raum-Dachgeschoss-Wohnung**, Südstr. 11, ruhig im Innenhof, Tageslichtbad m. Wanne, 45 m², 210,00 € zzgl. BK + HK, V: 117,57 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1928

- **kleine 2-Raum-Wohnung**, Am Wallgraben 22, 2. OG, eingebaute Miniküche, Tageslichtbad mit Wanne, 26 m², 210,00 € zzgl. BK + HK, V: 128 kWh/(m²a), Erdgas, Baujahr 1908

- **Ladenlokal**, Kohlstr. 4, 80 m², Miete nach Vereinbarung, V: 113,02 kWh/(m²a), Erdgas, Bj. 1895

Auf Anfrage ist teilweise die Mietung eines Stellplatzes möglich.
Tel.: 034202/56015 oder 0172/3437544



BAUEN, WOHNEN & RENOVIEREN



TIPPS FÜR IHR ZUHAUSE

Zukunftstechnologien

Anzeige

Aktuelle Zahlen des Bundesverbandes Wärmepumpe (BWP) aus dem letzten Jahr belegen einen stabilen Trend beim Einsatz von umweltfreundlichen und zukunftssicheren Heizsystemen für die Modernisierung von Bestandsimmobilien sowie beim Neubau. Entschied sich vor zehn Jahren gerade mal jeder zwanzigste Bauherr oder Sanierer für den Einsatz einer innovativen Wärmepumpe, ist es heute bereits jeder Dritte. Besonders Luft-Wärmepumpen in Bestandsimmobilien sind gefragt. Im Falle eines Verkaufes erfährt die Immobilie so eine Wertsteigerung, denn energieeffiziente Zukunftstechnologien sind gefragter denn je. Bei allen Experten besteht Einigkeit darüber: Die Zeit für den Umstieg auf nachhaltige Heizungstechnologie ist längst gekommen. Ressourcenschonung, Klimawandel, CO₂-Einsparung, Unabhängigkeit, Zukunftssicherheit – angesichts der gewaltigen Herausforderungen, die die Energiewende mit sich bringt, sollen Wärmepumpen dabei die Schlüsseltechnologie sein, wenn die Energiewende gelingen soll. Für Hausbesitzer kann die Entscheidung für eine innovative Wärmepumpe hohe Einsparpotenziale erschließen und finanzielle Anreize bieten. Vorhandene veraltete Heizungen können meist problemlos gegen die neue Technologie ausgetauscht oder entsprechend der baulichen Voraussetzungen ergänzt werden. trd/spp-o



Foto: Stiebel Eltron/trd/spp-o

Haustechnik Rüger

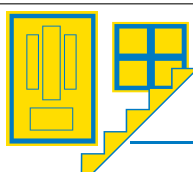


- 24 Std. Notdienst · Wartung von Öl- u. Gasheizgeräten
- Sanitärinstallation · Heizungsinstallation · Gasanlagen
- Zertifizierter Fachbetrieb für Heizungsoptimierung

Uwe Rüger
Installateur- u. Heizungsbaumeister
Mühlenviertel 33 · 04509 Delitzsch OT Selben

Tel.: 034202 368 136
Fax: 034202 346 482
Mail: htr08@yahoo.de

Funk: 0172-3642277



THOMAS ZANDER

„Maß“-Schreiner

Fenster ♦ Türen ♦ Treppen

*Ideen aus
Holz, Alu und
Kunststoff*

- ♦ Fenster, Schallschutzfenster, Türen
- ♦ Treppen (Neubau und Sanierung)
- ♦ Innenausbau
- ♦ Insektenschutz
- ♦ Tore- und Zaunsysteme
- ♦ Carports und Überdachungen



www.zander-hayna.de

Mittelstraße 10
04435 Schkeuditz/OT Hayna

Tel. 03 42 07 / 7 03 63
Fax 03 42 07 / 7 23 71
Funk 01 72 / 3 57 92 58



Ansprechpartner: Dipl.-Ing. (FH) Gerd Baumgärtel
Elisabethstraße 3a · 04509 Delitzsch

Tel. 03 42 02 / 32 94 48
Funk 01 72 / 3 40 59 58

www.delitzscher-hausbau-gmbh.de

- Von der Planung bis zum Einzug
- Baufinanzierung



ACHTUNG!
BAUARBEITEN

ZEIDLER
Die rollende Glaserei

Unser Ladengeschäft in Delitzsch wird ab dem
17. Juli 2017 wegen Umbauarbeiten geschlossen.

Für unsere Kunden bleiben wir aber weiterhin
Tag und Nacht erreichbar.

ZEIDLER GLAS + FENSTER GmbH
Hallesche Straße 27 (B100/B184)
06808 Bitterfeld-Wolfen

Montag bis Freitag 07:00 – 17:00 Uhr

Telefon: (03493) 610 46 oder (034202) 387 23

Internet: www.zeidler-glas.de

24 Stunden Hotline (0700) 11 0 88 0 33
(0,06 EUR/min aus dem dt. Festnetz)

BAU-GMBH

R. KAUEHOF

MAURERARBEITEN

INNEN- UND AUSSENPUTZ

TROCKENBAU

BAUWERKSTROCKENLEGUNG

KLEINREPARATUREN

KLÄRGRUBEN

PFLASTERARBEITEN

WÄRMEDÄMMVERBUNDSYSTEME



Werkstättenweg 7 · 04509 Delitzsch

Tel. 03 42 02-5 61 86 · Fax 34 700 · www.r-kauerhof.de



BAUEN, WOHNEN & RENOVIEREN



TIPPS FÜR IHR ZUHAUSE

Ausschalten

- Anzeige -

So einfach wie wirkungsvoll: Lampen und Elektrogeräte, die man gerade nicht benötigt, konsequent ausschalten. PC, TV-Geräte & Co. am besten ganz vom Netz nehmen, um unnötige Stand-by-Verluste zu vermeiden. Am bequemsten geht das mit einer schaltbaren Steckdosenleiste: Bewegungsmelder oder Schalter mit Zeitautomatik sorgen dafür, dass Licht in wenig genutzten Räumen nicht unnötig brennt.

Auf Nachhaltigkeitssiegel achten

- Anzeige -

Holz ist allerdings nicht gleich Holz, das gilt auch für Küchen und Küchenhelfer aus dem natürlichen Rohstoff: Tragen beispielsweise Einbauküche, Arbeitsplatte und Tablett das PEFC-Siegel mit dem stilisierten Laub- und Nadelbaum im Logo, stammen sie garantiert aus nachhaltig bewirtschafteten Wäldern. Für alle Küchenaccessoires werden jeweils Holzarten mit den bestmöglichen Eigenschaften verwendet. So bestehen Frühstückstische und Schneidebrettchen häufig aus heimischen hellen Hölzern wie Eiche, Buche oder Weißtannenholz. Ein geeignetes dunkles Holz ist Nussbaum. Die Holzbrettchen sollte man im Übrigen nicht in der Spülmaschine waschen und nicht im Spülwasser liegen lassen, aber mit mindestens 60 Grad heißem Wasser reinigen, wenn man Fleisch darauf geschnitten hat.

WKE

Entsorgungs- und Recycling GmbH

Am Wasserwerk 10 • 04519 Rackwitz

Tel. 03 42 94 / 70 30 • Fax 03 42 94 / 7 03 13

E-Mail: WKE-Rackwitz@t-online.de



zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb nach § 2 EfbV

- Entsorgung / Verwertung
- Entrümpeln / Abbrüche
- Recycling / Schreddern
- Selbstständiges Laden und Beräumen mit Ladekran am LKW
- Lieferung von Sand, Kies und Recyclingmaterial

Containerdienst

- Multicarcontainer 1,5 m³ - 2,5 m³
- Absatzcontainer 5 m³ - 10 m³
- Abrollcontainer 13 m³ - 40 m³

Annahme kostenpflichtiger Abfälle von Privat und Gewerbe:

- Bauschutt / Boden
- Gipskarton
- HWL-Platten (Sauerkrautplatten)
- Sperrmüll / kompostierbare Abfälle (Gartenabfälle ohne Speisereste)
- Baustellenabfälle
- Holz
- Asbest (verpackt)
- Mineralwolle (verpackt)
- Dachpappe
- Reifen
- Schrott

Verkauf von Schüttgut

- Putz- und Bettungssand 0 / 4 ungewaschen
- Estrichsand 0 / 2 gewaschen
- Rollkies 16 / 32 gewaschen
- Splitt 2 / 5
- Beton RC 0 / 56 (10 % Überkorn)
- Rindenmulch
- Mutterboden gesiebt

Preise auf Anfrage: Tel. 03 42 94 / 7 03 12

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 8.00 bis 17.00 Uhr
Samstag 7.00 bis 11.00 Uhr

SCHRODER

Bauelemente GmbH

Fenster • Türen • Tore
Glasdächer

**Markisen - Rollläden
Insektenschutz**

Rödgener Str. 8 • 04838 Eilenburg
Tel. 0 34 23/60 09 07

www.schroeder-bauelemente-gmbh.de



Info-Telefon:
0341 986 5656

Ihr Schmuckstück

Sie wollen Ihr Haus verkaufen?

Ihr Schmuckstück ist bei uns in guten Händen.

LBS
Immobilienpartner der Sparkasse Leipzig

in Vertretung der LBS IMMOBILIEN

Immobilienpartner der

info@lbs-immo-leipzig.de



BAUEN, WOHNEN & RENOVIEREN

TIPPS FÜR IHR ZUHAUSE

Haus im Haus

- Anzeige -

Gebäude sind für einen Großteil des Energieverbrauchs in Deutschland verantwortlich - eine moderne Gebäudetechnik ist deshalb für den Klimaschutz essentiell. Unter den verschiedenen energieeffizienten Konzepten haben Bauherren heute die Qual der Wahl. Eine noch recht neue Lösung, die sich vieler Materialien aus der Natur bedient, ist beispielsweise das „Haus im Haus“. Bei diesem mehrfach ausgezeichneten Entwurf erwärmt ein teilweise verglastes Wetterschutzhaus mit dem einfallenden Tageslicht das Innenhaus. Dessen Gebäudemantel ist zwar wärmegeklämt, aber wasserdampfdurchlässig. Auf diese Weise kann der Wasserdampf, der in den Wohnräumen entsteht, in das Luftpolster zwischen Außen- und Innenhaus entweichen.

Der natürliche Auftrieb führt den gasförmigen, trockenen Wasserdampf ins Freie, ohne dass dieser dabei zu Tauwasser kondensieren kann. Schimmel wird damit der Nährboden entzogen. Das Haus-im-Haus-Konzept verbessert aber nicht nur das Raumklima. Zugleich erspart man sich die regelmäßige, kostspielige Wartung und Reparatur der Lüftungsanlagen. Im Sommer wirkt die Luftschicht zwischen den beiden Hausteilen ausgleichend auf die Innentemperaturen, im Winter bildet sie einen wärmenden Mantel für das Innenhaus - für die angenehm warmen Innenräume wird weniger Heizwärme benötigt. Unter www.bio-solar-haus.de gibt es ausführliche Informationen dazu. (rgz)



Foto: djd/Bio-Solar-Haus GmbH

Metallbau Süpplé GmbH

Metallbau-Fachbetrieb

Beratung • Planung • Herstellung • Montage • Service

Insektenschutz vom Fachmann
Gewebetausch möglich

04509 Löbnitz · Delitzscher Str. 27
Tel.: 034208/71200 · Fax: 034208/71202
Internet: www.fenster-suepple.de
E-Mail: mail@fenster-suepple.de
Mo. - Fr. 9.00 - 17.00 Uhr · Sa. nach Vereinbarung

Fenster
+
Türen

zertifiziert nach
DIN EN 1090

Terrassendächer, Zusatzsicherungen für Fenster, Reparaturservice

Wintergärten • Vordächer • Zäune • Tore
Rolltore • Rollläden • Insektenschutz

Bauen von A-Z

Dipl.-Ing. (FH) Gerd Baumgärtel

Elisabethstraße 3A
 Tel. 034202 - 5 99 66
 eMail: email@BauenDelitzsch.de
www.BauenDelitzsch.de

04509 Delitzsch
 0172 - 340 59 58

Baugenehmigung und Statik aus einer Hand

Ihr zuverlässiger Partner für:

- Schlüsselfertiges Bauen
- Erstellen von Bauanträgen
- Bestandsaufnahmen
- Solaranlagen

- Gutachten und Energieausweis
- Bauberatung und Baubetreuung
- Beratung und Vermittlung für Baufinanzierung und Gebäudeversicherung

SANDMANN

HEIZUNGSTECHNIK · SANITÄR GmbH

IHR NUTZEN Von der Beratung bis zum Service alles aus einer Hand

- Installation - Wartung - Fachhandel
- Heizung - Sanitär · Gas · Lüftung
- Verkauf von Selbstbausätzen m. Montagehilfe
- Wärmepumpen · Pellet
- Solaranlagen · Photovoltaikanlagen

Gasin-
stallation

- Regenwassernutzung
- Badausstellung
- 3-D-Badplanung
- Festbrennstoffkessel und Kombinationen

seniorengerechte und barrierefreie Bäder

Frank Sandmann · 04509 Delitzsch / OT Schenkenberg · Delitzscher Str. 5
Tel.: (03 42 02) 5 40 80 · Fax: 6 01 79 · www.sandmann-delitzsch.de

Otto Schmidt

Meisterfachbetrieb seit 1946

Taubenabwehr
 Holzschutz
 Schwammsanierung
 Schädlingsbekämpfung

Blücherstr. 14 · 04509 Delitzsch

Tel.: 03 42 02 / 6 42 16 · Fax: 6 43 26

Funk: 01 72 / 3 40 02 48

Gartenbau Berger

Garten & Landschaftsbau

„Gärten sind wie gute, alte Freunde. Sie können trösten, beglücken, versöhnen, begeistern.“

- Wegebau · Mauerbau · Zaunbau · Entwässerung
- Vegetationstechnische Arbeiten
(Bodenarbeiten, Pflanzarbeiten, Saat-, Rollrasenarbeiten)
- Pflege und Unterhaltung von Vegetationsflächen
(Pflanzflächen, Rasenflächen und Landschaftsflächen)
- Baumpflege und Baumfällung durch Seilklettertechnik
(Obstbaum, Heckenschnitt)

Sebastian Berger

04509 Delitzsch · Tel. 01 60 / 69 88 625 · info@gartenbauberger.de



Abschied & Trauer



Grablicht: Eine Tradition, die bleibt

Anzeige

Das warme, flackernde Licht einer brennenden Kerze hat für viele Menschen eine große emotionale Bedeutung. Es symbolisiert das ewige Leben, kann Trost spenden und ist so gerade für Trauernde ein wertvoller Begleiter. Es hilft dabei, im hektischen Alltag innezuhalten, sich zu sammeln und bewusst die Erinnerung an einen geliebten Menschen wachzuhalten. So wird ein hübsches Grablicht buchstäblich zum Lichtblick.

So spielen Kerzen und Grablichte als Symbol des Gedenkens auch weiterhin bei modernen Trauer Ritualen eine bedeutende Rolle. Sie werden an Orten aufgestellt, die in enger Verbindung zu dem geliebten verstorbenen Menschen stehen. Das kann am Grab sein, aber auch an einem besonders schönen Platz in der Natur oder im Garten. Die klassischen, schlichten Lichter in Rot oder Weiß werden jedoch zunehmend abgelöst von individuellen Grablichtern.

djd

Kräftige Farben auf dem Friedhof

Anzeige

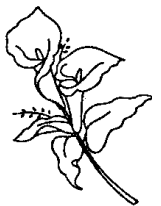
„Bei klassischen Gestecken setzen wir häufig Tannenzweige, Moos und Wacholder ein. Seit einigen Jahren werden außerdem vermehrt Gestecke in Herzform nachgefragt, wobei Kränze, deren Kreisform für den Kreislauf des ewigen Lebens steht, nach wie vor sehr beliebt sind“, weiß Friedhofsgärtner Roland Wagner aus Rheda-Wiedenbrück. Wer es kreativ mag, kann sich beim Gärtner seines Vertrauens auch einen hellen Kranz anfertigen lassen, beispielsweise aus hübschem Islandmoos in Kombination mit der Stacheldrahtpflanze, auf der rosa Torfmyrte besonders gut zur Geltung kommt. Vieles ist möglich. Heute darf auch Farbe auf den Friedhof. Immer häufiger ist deshalb kräftiges Gelb, Rot oder Lila in farblich harmonisch aufeinander abgestimmten floristischen Werkstücken zu finden.

djd



Foto: GMH/BVE

Dem Auge fern,
dem Herzen ewig nah.



STEIN SCHNEIDER
Grabdenkmäler und Natursteinarbeiten
04509 Delitzsch, Dübener Str. 71 B
Tel. 034202 - 90093 // Fax 034202 - 90093
Internet: www.stein-schneider.de
E-Mail: Natursteinschneider@t-online.de

*Nicht diejenigen, die gehen, fühlen den Schmerz des Abschieds,
die Zurückbleibenden leiden.*
(Michelangelo)

**Bestattungshaus Bärbel Wolf
mit Heimbürgin**

*Einfühlsame Hilfe in schwersten Stunden
für einen Abschied in Würde*

Bitterfelder Straße 12 • 04509 Delitzsch
www.bestattungshaus-wolf.de

Wir sind immer für Sie da: Tel. (03 42 02) 5 31 51

Klaus-Dieter Bothur
BESTATTUNGEN
Der Meisterbetrieb!

- ▮ Berufserfahrung seit 1974
- ▮ Erstes Delitzscher Bestattungsinstitut
- ▮ Mitglied in der Landesinnung der Bestatter Sachsen
- ▮ Einheimisches Familienunternehmen mit Heimbürgin
- ▮ Individuelle Bestattungen – würdevoll und preiswert
- ▮ Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten

04509 Delitzsch · Bitterfelder Str. 19 · www.bestattungen-bothur.de
Tag & Nacht Tel. 03 42 02/5 15 50

DANKSAGUNG

Der Platz in der Mitte unserer Familie und in unserem Haus ist leer, aber durch die unzähligen schönen Erinnerungen mit seinem Bild, seiner Wärme, seinem Lachen und seinem Verständnis gefüllt.

Rudolf Zielke

* 13.06.1937 † 24.06.2017

Wir danken allen, die in der schmerzlichen Stunde mit uns Abschied genommen haben.

In tiefer Trauer
Ehefrau Emma mit Familie

Zschernitz, im Juli 2017

Bestattungen Bothur



Der schnelle Service

Einbauküchen-Badmöbel-Hausgeräte Kücheneinrichtungen Frank Möbius

- Planung mit räumlicher Darstellung Ihrer Einrichtung
- fachgerechte Komplettausführung, ob Neueinrichtung oder Ergänzung

Büro-Ausstellung - Terminvereinb. unter Tel. 03 42 08 / 7 25 11 - Flurstr. 15 - Sausiedlitz

Der schnelle Service

Freie Kfz-Werkstatt Jörg Kryz



www.kfz-kryz.de

Brunnenstraße 2 · 04519 Rackwitz · Tel. (03 42 94) 8 46 88 · 01 77/3 32 19 91



Leder- und Pelzservice

Neuanfertigung • Reinigen • Färben
• Umarbeiten • Reparatur

H. Kulf

Tel. 034202
60923

Kürschnerei • 04509 Delitzsch • Breite Str. 4

VERMA
BERT LUX
VERSICHERUNGSMAKLER GmbH

*** Ihr Versicherungsmakler ***

Versicherungsvergleich und
persönliche Beratung

Tel. 03 42 02 / 5 13 07

VERMA Bert Lux Versicherungsmakler GmbH
Elberitzstr. 12 · 04509 Delitzsch

Landgasthof & Pension **Goldener Stern**

- Gaststätte - Sattelbar - Saal
- Ihr Spezialist für Familienfeiern
- preiswerte Übernachtungen

Inh. Fanny Lerche

Dübener Straße 7

04509 Löbnitz



www.pension-loebnitz.de · Tel. 034 208/78 733 · Fax 034 208/78 734

Möbelspedition

Otto Bettzieche

- Privat- und Büroumzüge
- Möbelmontage
- Möbelaufbauaufzug
- Entsorgung

www.moebelspedition-bettzieche.de



Lindenstraße 16a · 04509 Delitzsch · Tel. 03 42 02-6 34 10 · otto.bettzieche@t-online.de

Perücken Zweithaar
präqualifizierter Partner der Krankenkassen
für Sie in Delitzsch-Ost - J.-R.-Becher-Str.25
Tel. 034202 - 64695

Unfallkomplettinstandsetzung

- ✗ Gutachten
- ✗ Lackierung
- ✗ Achsvermessung
- ✗ Richtbankarbeiten
- ✗ Glasbruchreparaturen
- ✗ Karosserieinstandsetzung
- ✗ Abschleppservice/
Mietwagen
- ✗ Direktabrechnung
mit jeder Versicherung

www.kfz-kryz.de



Handke SERVICE

Eilenburger Str. 51 · 04509 Delitzsch
Tel. (034202) 62685 u. 50608
Fax 35062 u. 50624 Funk 01786556015

- Schuh- u. Schlüsseldienst • Gardinenstudio u. Beratung
- Polsterei u. Schaumstoffe • Sicht- u. Sonnenschutz
- Montage- und Nähservice • Reinigung von Gardinen

Familienfeier und keine Musik?

Discomusik für jeden Anlass.

Tel. 0151 - 17008287

Gepflegter Kleingarten

in Kyhna zu verkaufen,
320 m², voll eingerichteter
Holzbungalow mit Terrasse,
Pool 350 Ø, Preis VB.

Tel. 0176/34582567

Ich bin für Sie da...

Kerstin Zehrt

Ihre Medienberaterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

Tel.: 0171 4844716

Fax: 03535 489243

kerstin.zehrt@wittich-herzberg.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



**Ersatzteile Landmaschinen/LKW/
Baumaschinen ➔ www.FLTR.de**

FAHRSCHULE Schröter

Krostitz NEU ggb. Groschen-Markt, Mittwoch 16.30 - 17.30 Uhr

Rackwitz · Hauptstr. 58, Büro: Mo 10 - 11 u. 16 - 17 Uhr, Sa 13 - 14 Uhr

Unterricht jeden Samstag ab 14 Uhr, KL.: A, B, BE

Ferien-/Intensivkurse · Führerscheinförderung

Tel. 0172/376 6139 · www.fahrschule-schroeter.de

Jetzt anmelden!

Schülerhilfe!
Das Original. Seit 1974.

Mit Spaß im
Ferienkurs
Lernstoff aufholen!

10 Stunden
für nur
39€

In wenigen Stunden Wissenslücken schließen
Im neuen Schuljahr erfolgreich durchstarten

Lassen Sie sich beraten:
034202 / 32 52 32

* Gültig nur in teilnehmenden Standorten und nur für Neukunden. Einmalig buchbar i.d. Sommerferien 2017. Nicht gültig in Verbindung mit anderen Angeboten oder bei staatlich geförderten Maßnahmen. Nicht zur Prüfungsvorbereitung geeignet. 1 Ferienkurs = 10 Unterrichtsstunden (5 x 90 Minuten).

Delitzsch · Ludwig-Jahn-Straße 4 (im neuen Ärztehaus) · www.schuelerhilfe.de/delitzsch

LW-flyerdruck.de

Ihre Online-Druckerei mit den fairen Preisen.

www.lw-flyerdruck.de

Selber online buchen oder einfach Anfragen:

Tel.: 03535 489-166 | E-Mail: kreativ@wittich-herzberg.de

NEUERÖFFNUNG AM 31.07.2017

**SCHÖNE
HAARE**
Susann Bergmann

Lindenallee 2
04509 Delitzsch
OT Schenkenberg

Tel. 03 42 02 / 34 20 20
SusannBergmann@haare-schenkenberg.de

Urlaub im Rotweinparadies Ahrtal
**Ferienwohnung „Himmelchen“
im romantischen Ahrweiler**

Schön eingerichtete Ferienwohnung (****)
in Ahrweiler für 2 – 4 Personen,
direkt am Ahr-Rad-Wanderweg und
10 Gehminuten zum mittelalterlichen Stadtkern,
ab 45,- € pro Tag. Tel. 0160 1714841
E-Mail: h.pacyna@web.de · www.himmelchen.de

Es ist Kirsch- u. Nussbaumschnittzeit

- Baumpflege u. Baumkontrolle
- Baumfällung
- Garten-, Landschafts- u. Zaunbau
- Stubbenfräsen
- Heckenschnitt
- Baufeldberäumung
- Kaminholzhandel



www.diegruenendaumen.de
info@diegruenendaumen.de

Rufen Sie uns an! Wir erstellen Ihnen gern ein Angebot.

Thomas Wagner – zertifizierter Baumpfleger

Tel.: 034202 34 33 46 – 0173 38 38 980

Ihr Makler vor Ort

WENZLAFF
IMMOBILIEN



Wir bieten:

- 25 Jahre Markterfahrung im Verkauf bzw. der Vermietung von Einfamilienhäusern und Wohnungen
- Verwaltung von Immobilien (Miet- und WEG Verwaltung)
- Erstellung von Betriebskostenabrechnungen für Privatvermieter
- Werteschätzung ihrer Immobilie
- Erstellung des Energieausweises
- Hilfe bei der Finanzierungsvermittlung
- Betreuung bis zur Hausübergabe

Wir suchen dringend:

Ein- und Zweifamilienhäuser
Mehrfamilienhäuser
Bauplätze in Delitzsch und Umgebung
Wohnungen zur Vermietung



04509 Delitzsch, Eisenbahnstraße 15a

☎ 03 42 02 / 5 65 52

wenzlaff-immobilien@online.de

www.wenzlaff-immobilien.de

**Ferienwohnung Bayerischer
Wald - Dreiländereck -**
inkl. Schwimmbad / Sauna
Bilder auf Anfrage.
Tel.: 01 76 45 66 22 66

Suchen Haushaltshilfe mit eigenem Auto für 1 x Woche (3–4 Stunden) auf Minijobbasis. Als Familie mit Kindern suchen wir Unterstützung bei der wöchentlichen Grundreinigung. Wir wohnen ca. 10 km östlich von Delitzsch.
Kontakt über Mail: emmafenchel10@gmail.com

**Kollektionsausverkauf
bis zu 70 % reduziert**

Bräut- u. Abendkleider*

*Solange der Vorrat reicht!

Absolut Braut
Bräut- & Festmoden
Schneidermeisterin Conny Rosenberger

04509 DELITZSCH • Breite Str. 29
Tel. 03 42 02 / 96 32 90
Mo. - Fr. 10 - 18 Uhr • Sa. 9 - 12 Uhr
www.absolut-braut.de